**KUNNIOITA PELIÄ -TEKSTIT**Luettavaksi otteluiden alussa tai erätauolla, nauhoitettavaksi jne. Tässä pohjat eri tarkoituksiin, näistä jokainen voi muokata oman versionsa.

**Perusversio (englanti luetaan vain jos siihen on tarvetta)**

Suomeksi: Nyt vuorossa on Suomen Jääkiekkoliiton ja Helsingin Sanomien Kunnioita Peliä –vala.

Suomeksi: Kunnioita Kiekkoperheen kaikkia jäseniä: pelaajia, valmentajia, tuomareita ja vanhempia.  
*English: Have respect for everyone in the game: players, coaches, referees and parents.*

Suomeksi: Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä - siitä että annan kaikkeni oman joukkueeni puolesta mutta kunnioitan silti vastustajaa. Myös katsomossa pitäisi muistaa miten käyttäydytään.  
*English: Respect is about good behavior – it´s giving your best for your team, and respecting the rules and regulations of the game.*  
Suomeksi*:* Muistaettä olet vastuussa myös muista kuin itsestäsi. Olemme kaikki yhtä Leijonaperhettä!

**Versio 1 - Aikuisen pelaajan ääni**Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä niin kaukalossa kuin sen ulkopuolella.

Jäällä annan aina kaikkeni oman joukkueeni puolesta, mutta kunnioitan silti vastustajaa. Jääkiekko on joukkuelaji, jossa tarvitaan meitä pelaajia, valmentajia, tuomareita sekä monia muita, ja meillä kaikilla on oikeus nauttia pelistä täysin siemauksin.

Myös sinä siellä katsomossa voit vaikuttaa hallin tunnelmaan ja viihtyvyyteen omalla käytökselläsi ja samalla toimia esimerkkinä nuoremmille - ihan kuten me pelaajatkin. Nautitaan pelistä!

**Versio 2 - tuomarin ääni**  
Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä niin kaukalossa kuin sen ulkopuolella.

Tuomarin tehtävänä on olla oikeudenmukainen ja huolehtia pelin turvallisuudesta. Tilanteet tulevat eteen nopeasti ja päätöksiä pitää pystyä tekemään sekunnin sadasosassa. Tuomarille jääkiekko on harrastus, mutta niin se on monelle muullekin. Paras lopputulos syntyy, kun muistetaan ottaa muut huomioon ja antaa jokaiselle mahdollisuus toteuttaa omaa rooliaan.

Yhdessä me vaikutamme siihen, että kaikki viihtyvät hallilla ja nauttivat pelistä.

**Versio 3-1 - tytön ääni (junnupeliin)**  
Kotona ja koulussa on opetettu, mitä hyvä käytös on. Samat säännöt pätevät myös jääkiekossa - vastustajaa ei saa vahingoittaa, valmentajaa pitää kuunnella ja tuomarin päätöksiä kunnioittaa.

Myös katsomossa pitäisi muistaa, miten käyttäydytään. Ei ole kiva pelata, jos aikuiset huutelevat ikävästi. Minusta ei välttämättä tule seuraavaa Riikka Välilää, mutta pelaaminen on silti hurjan hauskaa ja on hienoa kun saan kannustusta.

Hauskaa peliä!

**Versio 3-2 - pojan ääni (junnupeliin)**

Kotona ja koulussa on opetettu, mitä hyvä käytös on. Samat säännöt pätevät myös jääkiekossa - vastustajaa ei saa vahingoittaa, valmentajaa pitää kuunnella ja tuomarin päätöksiä kunnioittaa.

Myös katsomossa pitäisi muistaa, miten käyttäydytään. Ei ole kiva pelata, jos aikuiset huutelevat ikävästi. Minusta ei välttämättä tule seuraavaa Jesse Puljujärveä, mutta pelaaminen on silti hurjan hauskaa ja on hienoa kun saan kannustusta.

Hauskaa peliä!

**Versio 4-1 - ammattivalmentajan ääni**   
  
Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä niin kaukalossa kuin sen ulkopuolella.

Vaikka itselleni valmentaminen on ammatti, suurimmalle osalle valmentajista jääkiekko harrastus. Paras lopputulos syntyy, kun me kaikki muistamme ottaa muut huomioon ja annamme heille työrauhan. Lasten kiekossa paras ohje on, että vanhemmat kuskaavat ja kannustavat, ja valmentaja valmentaa.

Jääkiekko on hieno laji, nautitaan siitä yhdessä!

**Versio 4-2 - valmentajan ääni**   
  
Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä niin kaukalossa kuin sen ulkopuolella.

Vaikka itselleni valmentaminen ei ole ammatti, vaan sydämen asia kuten suurimmalle osalle valmentajista tässä maassa. Paras lopputulos syntyy, kun me kaikki muistamme ottaa muut huomioon ja annamme heille työrauhan. Lasten kiekossa paras ohje on, että vanhemmat kuskaavat ja kannustavat, ja valmentaja valmentaa.

Jääkiekko on hieno laji, nautitaan siitä yhdessä!

**Versio 5 - äidin ääni**Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä niin kaukalossa kuin sen ulkopuolella.

Meidän perheessä kaikki harrastavat jääkiekkoa - lapset pelaavat, isä toimii huoltajana hallilla ja minä kotona. Hallilla vietetään paljon aikaa ja yksi asia minua huolestuttaa: minkälaisen esimerkin me aikuiset annamme lapsillemme? Mitäpä jos seuraavan kerran katsomossa istuessasi kannustaisitkin törkeyksien huutelun sijaan? Myös vastustajajoukkueen onnistumisille voi taputtaa. Ja omakin lapsi kaipaa varmasti kehuja pelin jälkeen annettuaan jäällä kaikkensa.

Yhdessä me vaikutamme siihen, että kaikki viihtyvät hallilla ja nauttivat pelistä.

**Versio 6-1 - muut tutut äänet (legendat, paikalliset seura-aktiivit)**Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä niin kaukalossa kuin sen ulkopuolella.

Kyllä meidän jokaisen kannattaa muistaa, että jääkiekko on joukkuelaji. Tarvitaan pelaajia, valmentajia, tuomareita mutta yhtä lailla jääkoneen kuljettajia, luistinten teroittajia ja kotipuolessa kuskaajia ja ruuanlaittajia. Kun kaikki puhaltavat yhteen hiileen, on tekeminen hauskaa päivästä toiseen.

Itselleni jääkiekko on antanut valtavan paljon. Muistoja riittää ja onneksi myös ystäviä, joiden kanssa niitä voi jakaa. Kunnioittakaa peliä ja katsokaa, mitä sillä on annettavana teille!

**Versio 6-2 - muut tutut äänet (legendat, paikalliset seura-aktiivit)**   
  
Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä niin kaukalossa kuin sen ulkopuolella.

Jääkiekko on hieno laji, josta kannattaa nauttia. Välillä tulee tappiota mutta se on vain elämää. Turha sitä on joka asiasta jäällä tai pukukopissa päreitänsä polttaa, eikä muuten myöskään katsomossa kannata riehua. Kaikilla on mukavampaa kun ollaan kavereita keskenään - samassa laivassa tässä ollaan!

**Versio 6-3 - muut tutut äänet (legendat, paikalliset seura-aktiivit)**   
  
Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä niin kaukalossa kuin sen ulkopuolella.

Muistan kuinka itse pojankloppina seurasin silmä kovana vanhempien tekemisiä, siitä sitä mallia otettiin. Ja ei se ole mihinkään muuttunut. Kyllä aikuisen pitää muistaa oma roolinsa - me näytämme esimerkkiä. Pelaajat, valmentajat, tuomarit, katsojat. Lapset seuraavat teitä silmä kovana, kannattaa siis käyttäytyä kuin aikuinen.

**Versio 7 - yleinen, ns. neutraali versio**   
  
Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä niin kaukalossa kuin sen ulkopuolella.

Kunnioita peliä -ohjelma on suunniteltu, jotta suomalainen jääkiekko olisi reilumpaa kaikille sen osapuolille. Kyse on jokaisen pelin eri roolissa toimivan – pelaajien – valmentajien – tuomareiden ja vanhempien keskinäisestä kunnioittamisesta, annetaan kaikille työrauha.

Käyttäydy hallilla, kuten sen ulkopuolella.

**Versio 8 - yleinen pitkä versio, englanti luetaan vain jos tämä on tarpeen**

Suomeksi: Nyt vuorossa on Suomen Jääkiekkoliiton ja Helsingin Sanomien Kunnioita Peliä –vala.

Suomeksi: Kunnioita Kiekkoperheen kaikkia jäseniä: pelaajia, valmentajia, tuomareita ja vanhempia. *English: Have respect for everyone associated with the game: players, coaches, referees and parents.*

Suomeksi: Pelin kunnioittamisessa on kyse hyvästä käytöksestä - siitä että annan kaikkeni oman joukkueeni puolesta mutta kunnioitan silti vastustajaa.   
*English: Respect is about good behavior – it´s giving your best for your team, and respecting the rules and regulationsof the game.*

Suomeksi: samat säännöt pätee koulussa, kotona ja kaukalossa. Vastustajaa ei saa vahingoittaa ja valmentajaa pitää kuunnella   
*English: True hockey player should act in good manner, on and off the ice.*Suomeksi: Myös katsomossa pitäisi muistaa miten käyttäydytään. Me ollaan kaikki yhteistä Leijonaperhettä ja toimimme esimerkkinä nuorille ja junioreille.   
*English: Also the fans and parents should remember how to behave at the rink. You all show an example to your peers and kids.*

Suomeksi: Kannattaa muistaa että et ole vastuussa vain itsestäsi vaan myös joukkuekavereista, joukkueesta ja tästä lajista.Tämän kun muistat, niin se on rispektiä!   
*English: Please remember, you are not only accountable for yourself, but your teammates, opponents and the game of hockey we love so much. If you can remember this, it is true Respect!*